

## ПЕШТАНСКО-БУДИМСКІЙ

## СКОРОТЕЧА.

(Социет.)

П Е Ш Т А.

Предчисленіе и  
друга упутство-  
ванія прийма  
Учредничество  
у Пешти на Ро-  
зень - Плацу  
№ 285. и сва-  
ко Цесаро Кра.  
Поште Чинов-  
ничество.

Неделя

19. Септембра. 1843.

Год. III.

## БЕЗИМЕННОИ ДѢВИ.

Правъ ти ніе л' вабну красъ, лѣпоту  
Дала зато, теб' и пріягность?  
Да награди сердца твогъ доброту,  
Пакъ умножи твари т' любезность,  
Ниси л' зато ты душевногъ дара  
Изобылшупна богатогъ?  
Да съ тѣлесныймъ умноженъ учара  
Свакогъ живогъ благи = чувственогъ.  
Ни су л' звѣздамъ равне сѣине т' очы  
Дате зато? райный да ихъ зракъ  
Све насъ прозре, плѣни, све заточи;  
Разтера и скорби черный мракъ.  
Ніе л' дать ти зато умилятый,  
Надангелскій, сладкизвучный гласъ?  
Да примамит' себ', и забавляти  
Смертне можешъ, онда сретъне, насъ,  
Ходъ Силѣдамъ раванъ ніе л' зато  
Съ гибкостью ифжномъ теби дать?  
Савъ подвигъ да употребитъ нато,  
Да с' у плясу мора первыймъ зват'.  
Даръ ал' свак' ты скромна, кротка, смѣрна  
Брижиш крыешъ, стидишъ с' изставит';  
Прозорливость наклоненію м' вѣрна  
Све ми твори зрит', и прославит'.

І. Начичъ  
Рітмайстеръ.

О ВОСПИТАНІЮ ДѢЦЕ РУКОДѢЛАЦА  
И ЗЕМЛЕДѢЛАЦА.

Изъ Политехничкогъ Дневника преведено, В. Б.

Воспитаніе народа, по мнѣнію многіи  
людей, найлакшій є предметъ, съ коимъ бы  
се правительство занимати имало. Срѣ занста  
гди годъ на неправду какву наиѣмо, и ову  
испытамо, наѣмо да є скоро увекъ у воспи-  
танію поединогъ члена народа темель нѣго-  
вога позднѣгъ поступка положенъ. Воспи-  
таніе треба да будуѣгъ народнѣгъ жителя —  
рукодѣлаца и землѣдѣлаца — изобрази.

(Kleinkinderbewahranstalt).

Заведеніе народны школа, за Дѣцу  
прве младости (Kleinkinderbewahranstalt) одъ  
превелике є ползе, нарочито у онымъ мѣсти-  
ма, гди се родители по цео данъ изванъ свои  
обиталишта польскимъ радомъ занимаю. Ис-  
куство насъ учи, да добра она впечатлѣнія и  
примѣри, кое мала дѣца, изъ овы доброустро-  
енны народны школа, гди се она по цео данъ  
баве, куѣама своимъ доносу, и на саме роди-  
телѣ са лековитымъ вліаніемъ дѣйствую. Ова  
мила мала створеня, кадъ се увече изъ свои  
школа у крыло рукодѣлне или землѣлне  
фамиліе поврате, всу умилни и благи вѣ-  
стницы, кои пріягность и веселѣ собомъ до-  
носе, и своимъ пристуствіемъ суровость и  
неуглаѣеность доякошнын у фамиліи обычая  
ублажаваю.

Любовь къ чистоты, кою дѣца зарана у  
школи науче и облюбѣ, разпростиресе и на  
оне, кои ий окружаваю. Чистота пакъ, об-  
разъ овай невинности и благообразія, подпо-  
маже любовь к поредку, и чувство пристой-  
ности. Али нужно є да су такове школе до-  
бро устроене; да су нарочито Учителы за до-  
бре Наставнике изображени; и да се она, за  
Учителямале дѣце нуждна свойства, достой-  
но уважаваю, негрѣба мыслити, да є кон за  
Учителя довольно изображенъ, ако таковой  
писати, читати, рачунати, пояти и начертаніе  
зна; но са школскимъ наставленіемъ найну-  
ждніе є да се союзе оне науке, кое су свойстве-  
не и сходне за изображенѣ характера дѣце. —

Зато треба да су Учителы уедно и во-  
спитателы дѣце, кон ѣе у младымъ срцама

благородны душа питателна чувства побуди-ти, и ова светымъ одушевленіемъ вѣре и закона народности оживотворити; кои ће у ученицыма своимъ здравъ разумъ развити, и правичность душе и срца, какоће истину и правду возлюбити, изванъ кои є свако наставленіе безъ успѣха и ползе; кои ће младе ове членове народне зарана к' прилѣжанію, постоянству, послушности, порядку, чистоти и къ благообразію обучавати; кои ће право опредѣленіе дѣце ове, увекъ предъ очима држећи, ны зарана са особитымъ знаніама снабдѣти, која су имъ нужна да опредѣленію свомъ соотвѣствую \*)

Нуждно є дакле дѣцу рукодѣлаца и земледѣлаца која ће у овомъ станю остати, не само на вештину и сигурность взора и руке обучити; него и на позорливостъ, која и єднимъ и другимъ управлятима, на брижливостъ, која дѣцы нѣкин степенъ савршенства даю, и найпослѣна точность, која мѣру и одношеніе у свакомъ послу сматра, обывкавати. Нужно є дѣцы любовь къ раду улити, како ће она у станю быти оно, што є найзаслужніе и чести найдостойніе у раду чувствовати. Треба дѣцы тога станя, на свакой начинъ понятно учинити, да се свакой радъ и посао тымъ облагорађава, кадъ се кои нѣга правичнымъ умомъ и якимъ и постояннымъ духомъ лати; да и найнижи послови чрезъ то чести достойни биваю, што они общенароднѣ благостояніе подпомажу; да се прва и найнужднѣя наука за люде на земљи у томе состои, да є свакой са станѣмъ своимъ задоволянь; да найглавнѣя условія к' благостоянію єсу; умѣренность, поредакъ и штеднѣя, да є колико полезно толико и честно, себе дужностима своима, радо подвргавати, и да се права снага характера у томе состои, у мѣти и моћи себе самого надвладаги.

\*) Мы се занста данася радовати можемо, што намъ є Благоутробный Царь и Краль нашъ Фердинандъ, данашнѣгъ Верховногъ Надзырателя наши Народны Школа даровао, кои се занста усердѣише стара, соотвѣтне имену, и светомъ учительскомъ званію, Учитель Сербске произвести; о чему ћемо другомъ приликомъ и на свомъ мѣсту обширнѣе извѣстїе дати.

У многимъ школама Немецке и Италіе, саюжена су за дѣцу рукодѣлногъ и земледѣлногъ станя, наставленія у разнымъ рукодѣліама, и земледѣлію, са првомъ школскомъ наукомъ, и уедно се дѣцама, и то са добрымъ успѣхомъ предаю. Механически ови послови задаю дѣцы нѣку прїятну забаву. Чрезъ различитость свои упражненія, и као нѣкой одморъ дѣце, и дѣцама се ова заніманія омиле, кадъ се навикну све, као са опредѣленіемъ своимъ скопчано, сматрати. Неоспорима є истина, да морално поправленіе народа, поглавито одъ првогъ воспитанія дѣце, која се у кратко време изображаваю, зависи, но свакой се вара, кои мысли да се ово воспитаніе, у дѣцы одъ 10. до 14. година већъ окончава.

У Овымъ обычно годинама дѣца школу оставляю, и иду на разне занате, или остану при свомъ станю земледѣлія, и потоме многи држе, да є с' нѣовимъ воспитаніемъ све већъ учинѣно, а не мысле, да є ово второ воспитаніе за време улазка у юношеске године, и траюћой овой младости истотако нужно, као и оно прво. Ово второ воспитаніе треба да сабранные плоды првогъ дѣтинскогъ воспитанія, сачува, обезбѣди и умлжи. Ово второ воспитаніе мора се са првымъ буряма страстїй борити, оно мора почети, да страсти са првымъ искуствама живота упозна. Подъ овакимъ заръ обстоятелствама да се млада ова створеня самымъ себи остави?

За овакове младнѣе устроене су у Енглезкой, Нѣмачкой, и Швайцеровской неделне и вечернѣ школе, у којима се младнѣи, по одмору одъ свогъ обычногъ рада скуцїаю, да умъ свой изобразе- и наставленія к' добродѣтелномъ животу практично продуже, а притомъ имъ се тымъ прїятна, и чиста забава указуе; ова устроенія нарочито су сходна ону празднину у воспитанію испунити. Особито пакъ нужно бы было у свакомъ повећемъ мѣсту оваке неделне или вечернѣ школе устроити, у којимъ бы и єданъ искусанъ наставникъ или Свештеникъ за обученѣ, и воспитанѣ младежи доволянь было. —

## ПИСМА О СИБЕРІИ.

(отъ Павла Шидца.)

### ВТОРО ПИСМО.

(продуженіе.)

Граждани у малымъ варошама никаковы Журнала недерже, а и друге кнѣиге нечитаю, но редко се само кодъ Арендатора Палинара, као почествованогъ лица у Сибирской Округія вароши Сѣверна Ичела или Новине изъ Москве налазе. Али напротивъ Граждани су прилѣжни церкве походители, строги церковны учрежденія наблюдатели, и отликую се страннопримствомъ и веселостию. Госпоже су добре куѣанице, но међу! тымъ радо посѣщенія чине, при чему яко на учтивость пазе, Кадъ кои хоѣе да часть даде, то таки зове куварку, коя се има само са приуготовляванѣмъ гостбены ела занимати, и коя цѣлу ноѣ, безъ свакогъ опредѣленя и наставлѣня Домаиногогъ, ела преправля. У ютру пошальсе обашка наймлѣнный човекъ да госте зове, кои кадъ комъ доѣе, то позове домаина на чашу ракіе, а фамилію нѣгову на вечеру. По совершеномъ ютрошнѣмъ посѣщенію скупе се около 12. сатій гости, и найпослѣ кадъ доѣе и градскій Судія, започнесе обѣдъ. У средѣ собе стои дугачакъ еданъ асталъ, кои е са елама одъ више сортій съ 10 до 20 чинія, поставлѣнъ; нѣка топла ела са сланымъ краставцыма, дыняма и шмерчцыма; ладна ела, слано месо, скувакъ отъ тургуны, шльива, гроща и т. д. ктому една сорта кооха отъ бисернограхове каше са сокомъ отъ ягода; а найпослѣ чорба и неизброино пецыво. На полъ астала стои една велика доброизпечена отъ рыба: као семге, есетре и стерлеѣе, паштета, кое е найрадїе ело Сибирчана. У углю собе преправлѣно е на другомъ асталчиѣу айвара, сувы отъ моруне плеѣа, харингій, путера, сыра, ракіе, мікѣра, а кадкадъ и Мадараскогъ = или Портійскогъ вина. Домаинѣ зовне на ракію градскогъ Судію, послѣ и све друге госте редомъ по старѣшинству година, на кое строго се кодъ ныи пазе. Градскій Судія првый

начне паштету, послѣ сви други, и за кратко време ручакъ се оконча. Гости не седаю сколо астала, него свакій по своіой воли избере себи мѣсто. Газда ій често къ елу и чиѣу нуди и опоминѣ. По обѣду удале се гости, и на вечеру опетъ около 6. сатій скупесе Госпоже, кое се такоѣеръ по старѣшинству година понамѣштаю. Одѣло и боя имѣ нїе отъ особитогъ вкуса. Кадъ се ове све скупе то имѣ се перво донесе каѣа, потомъ оей са различнымъ пецывомъ, а послѣ имѣ се непрестано доноси попержено месо, и воѣе. Младе дѣвице или играюсе залогѣ, или плясаю, при чему се найчистїе Сибирско нарѣчіе чути може. Старїе Даме играюсе картій. Ускликно и живостносе весели. Обычно разилазесе у еданаестъ сатій, а кадъ е весма богато угошенѣ, то онда и много доцнїе.

Домашнѣ живлѣнѣ оны, кои у варошима Округія обитаваю, есть задовольно, полезно и удобно сбогъ того, што су средства живлѣня евтїна, и што су Госпоже особито у домоводству вѣште и способне; Оне се са домостроенїемъ и чистотомъ весма отликую. Отъ свачега, што е годъ за домашнѣ живлѣнѣ потребно, довольно се у дому налази; нити домаица сосѣдки иде што годъ за домашню потребу искати, кое се кодъ ныи за велику срамоту держи. Домашныи се предмети слѣдуючимъ начиномъ преправляю. Домаица сирѣчь скупи на мобу или мужке или женске, кадъ е каковый посао, и за ныи преправи веселу вечерню забаву. На истый начинѣ берусе ягоде, купесе пѣчурке, косисе сено, секусе дѣрва, редисе и предесе куделя и т. д.

(конецъ слѣдуе.)

### СРЕДНИ ВОЗАРЪ.

После дугогъ прооданя покрай рѣке Темсе, желїо е вайпосле еданпуть едавѣ господинѣ са своїомъ госпоѣомъ на другу страну преѣи; у исто време, човекъ еданъ доста лепо обученѣ, съ еднымъ малымъ чамцемъ, у край рѣке заустави се. При окретаню чамца прочитаю господинѣ овай и госпоѣа на стражнѣой брмы надвисѣ слѣдуючи:

## Среѣни Возаръ.

Надпись овай толико у нѣма любопытство возбуди, да они, како се у чамаць сместе, желеѣи о среѣной возара судбины извѣстити се, съ нѣмъ се у разговоръ пусте. На удивленіе чую они, да онъ съ добыткомъ за превозъ, не само жену свою съ петоро дечице, но и таста и пуницу обдржава и рани. — „И опеть,“ рекне господинъ, „вы се бе среѣнимъ возаромъ называте?“ — „И е самъ среѣанъ,“ одговори овай, „но дуго бы траяло, кадъ бы я вама приповедію, кадъ самъ и како самъ среѣанъ постао.“ — Господинъ и госпоѣа замоле га да имъ то каже, и онъ слѣдуюѣу приповедку почне.

Мой отаць и моя мати, Богъ да ѣй упокои, имали су многобройну породицу. После смрти матере моѣ, пре едно петнайсть година, умре ми и отаць кои е возаръ быо, као и я што самъ, и мы смо одма по погребу нѣговомъ сбогъ некогъ малогъ дуга, наслѣдіе наше — чамаць — цело добро наше, продати морали. То е за мене найтеже было; ер' я [самъ у превозу веѣ одъ неколико година, место отца мога заступію быо, и у доброй надежды, да ѣу съ добыткомъ одъ превоза, ужитакъ заслуживати моѣи; оженимъ се и съ тимъ у много веѣой оскудости одъ све браѣе моѣ наѣемъ се. Но и унайвеѣой оскудости моѣой я непаднемъ у малодушіе. Я намислимъ труде моѣ усугубити, да бы само изгублѣнный чамаць искупити могао. Я одемъ човеку, кои га е за петъ Гвинеа прекупію быо, и открывемъ му мое намѣреніе. Онъ се насмеѣ, кадъ чует, гди я о купованію говоримъ, а новце текъ у будуще заслужити мыслимъ. Меѣутимъ онъ ме опеть увѣри, да ѣу я, истый чамаць іоштъ съ неколико крайцара ѣтиніе, то вѣтъ, за петъ фунти штерлінга добыти, кадъ годъ я у станію будемъ ту суму исплатити. Ко е быо радостніи одъ мене? Я газамолмъ, да онъ, истый чамаць, никомъ другомъ непродае, и съ брзи корацы у малу мою колебицу полетимъ, да моѣой жени, коя е сбогъ тогъ догаѣая, кои намъ се одма, у првой години састанъа нашегъ догодію врло оскор-

блѣна была, радостанъ гласъ однесемъ. Она е была млада, здрава, вредна и лепа, а и я самъ быо здравъ, крѣпакъ и трудолюбивъ. Мы смо онда едно друго тако любили, као самый нашъ животъ. Шта намъ е онда тежко быти могло?

Мой покойный отаць обычно е нама говорію; Децо! будите праведни, послове ваше прилѣжно радите, и са стеченимъ новцемъ штедливви будите, и тако васъ Богъ нигда оставити неѣе, нити ѣете кадгодъ у оскудость пасти. Правіло ово мы смо као какво благо сачували, и моя се жена исто тако свето по нѣму владала као и я. Съ трудолюбіемъ и штеднѣомъ, я самъ ню узео; старе нѣне родителъ помало подпомагати могао, кои, сбогъ свое старости нису толико заслужити могли колико имъ е потребно было. Но после смрти могъ отца они су сасвимъ на момъ лебу были. Я самъ нѣи као моѣ роѣене родителъ любію, и я могу казати, да е брига та у мени, нѣи пристойно обдржавати, за мене нова мамуза-надпетица-была, пре несмиритисе докъ чамаць наново себи неприбавимъ. Я станемъ у службу као малый башчованъ кодъ нашегъ Спаіе и са своимъ моіомъ снагомъ, копао самъ и друге послове у башчи радію самъ, а жена моя, при свакомъ пранію кошуля, и други куѣевны стваріи у двору, и са швомъ, предивомъ и плетивомъ кодъ хуѣе, заслуживала е прилчне новце. И мы смо веѣма пазили на време него на саме новце. Ни едно магновеніе ніе намъ у залудъ протекло, у време раднѣ, наши су стари на децу нашу пазили, И тако не само, да смо се спроѣу стания нашегъ, прилично ранили, по сваке намъ е неделѣ по неколико крайцара претицало. Мы узмемо одну кутію, и наумимо, сваке неделѣ по кою крйцару у ню оставити. Есмо ли мы среѣнимъ каквымъ случаемъ, кои новчиѣъ више него обычно заслужити могли, то опеть више, одъ обычногъ нашегъ трошка трошили нисмо, но све смо за изкupu чамца штедили. Коліко намъ е тежа кутіа бывала толико е нама лакше на срдцу было; ер' сваке неделѣ све смо се ближе къ нашей цѣли приб

лижавали. Истина да е то нама споро ишло, и да намъ се породица наша умложавала, но съ тимъ намъ е и радость растла; ер' мы смо се веъь уобычали были, и еса ситномъ дечицомъ нашомъ, гдигодъ е само нужно было едно другомъ радость причинити. Поредакъ и чистота у убогой колебидынашой, и слога изъ меъу насъ учинила е, да су насъ и богати сосѣди любити и поодити почели, и да су насъ одъ други сиромашака одликовали. Особито пакъ нашъ добрый Спаия насъ возлюби. Онъ е имао обычай; само вредне люде подпомагати, а леньивце ни накои начинъ; и свагда е више достоинство човека него ли продръзливостъ уважавао. Онъ никомъ наваца давао не; но у зимна и скупа времена, дрва и лебъ, продавао е вреднымъ людма за врло малу цену. Ово е за насъ, као какавъ поклонъ у готовомъ новцу было; ер' све, што смо при купованю за манѣ новце заштедити могли, долазило е у нашу кутинцу. Есу ли наша деца у Школи, при испити, за добро владанѣ и прилѣжно ученѣ одъ Школски старешина кадъ скоиомъ крайцаромъ, награждени были, то они за те новце нису себи посласице, као друга деца куповали, веъь су ий у кутинцу оставляли, ер' они као што су говорили никаквогъ сладкогъ залогая изести неѣеду догодъ имъ отаць чамаць купио nebude.

Тако е иманѣ наше одъ дана на данъ помало растло, да намъ е найпосле само иошъ една фунта штерлинга оскудѣвала, коя намъ е за одкupu чамца нужна была. Но башъ у то време, кадъ смо мыслили, да смо близу цѣли доспели, еданъ среѣно изгледаюћи случай, бацы намъ куѣу нашу у найвеѣу тугу.

Кадъ самъ я едно вече съ посла куѣи ишао, смотримъ на путу еданъ одъ црвене самоти буѣларъ. — Я га дигнемъ и отворимъ, и наѣемъ у нѣму едну банкноту, одъ десетъ фунти штерлинга, коя е као што самъ я одма видю, момъ милостивомъ господину принадлежала; ер' е име нѣгово, на буѣлару навезено стаяло, и я самъ нѣга самогъ мало пре, тимъ истымъ путемъ идуѣа видю. Но будући, да е веъь позно было, иошъ ис-

тогъ вечера, у нѣговъ дворъ отрчати, то я съ буѣларомъ куѣи одемъ, кои, деца моя кадъ опазе, врло се обрадую, и иошъ веѣма, кадъ о банкноти чую. О отаць! чамаць! чамаць! чамаць! викали су они у радости, и по соби трчали су. Садъ вы три чамца у еданпутъ купити можете! — Я у нѣи строго погледимъ и запытамъ ий: знате ли вы децо! чия е ово банкнота? —

Да! знамо, чия бы другогъ была негъ ваша? вы сте е нашли! рекну мали. — Како бы было, рекемъ я, да е ова банкнота наша была, и да самъ я съ нѣомъ пошао бы, да чамаць купимъ, и съ томъ страшномъ новиномъ къ вама вратио се: Децо! бѣдна децо! я самъ банкноту изгубю. — Ко зна ко е нашао. — Нашъ трудъ и штедня сва е оеуѣена! — Каж те децо! како бы вамъ было? —

При голѣмъ текъ представленю случая овогъ деца пребледе, и за неколико магновенія одъ стра занеме. По краткомъ дакле ѣутаню, рекемъ имъ я: Случай овай нека вамъ за науку служи, и нигда изъ ума вашегъ да неизбацыте златне ове речи: Све што желите, да вамъ други люди творе, творите и вы нѣима! Као што желите, да, кадъ бы я ову банкноту изгубю бы, онай, кои бы е нашао, донесе намъ; тако — есть! есть! сладки отаць! уѣуми деца у речь, мы ѣемо е однети нашемъ господину. Я пакъ употребимъ прилику ову, вразумително учинити и доказати имъ, да на нашемъ чамцу никаквъ благословъ почивао не бы, кадъ бы га неправеднымъ начиномъ стекли, и да га съ радостнымъ срдцемъ и веселимъ очима нигда погледати небы могли, кадъ бы насъ совѣсть гризла, да е за убрдене новце купилнѣ.

Слѣдуюѣегъ ютра, я буѣларъ, у недра метем', и на мой посао, съ тимъ намѣреніемъ поитимъ, да га одма господину, како га опазимъ предамъ. Но како се я уплашимъ, кадъ альнну разкончамъ, и у недри буѣлара ненаѣемъ! я одма ашовъ (?) изъ руку бацымъ, и тимъ истымъ путемъ, коимъ самъ дошао, награгъ поитимъ. Я самъ целымъ путемъ, и тамо и амо, изгублѣни

буђеларъ тражію, но бадава! — Шта самъ садъ чинити могао? — Вратитисе породицы мојой, и жену и децу мою у стра и ужасъ бацѣти? — То немого. — После дугогъ промышляваня, наипосле наумимъ на мой посао отићи, и чинити се, као да я ништа о буђелару незнамъ. Но башчованъ на врати башче дочека ме съ намргођенымъ лицемъ, и текъ што у башчу корачимъ, рече ми: Да се о мени сумняю, да самъ я господиновъ буђеларъ нашао, зато, што никогъ другогъ, тымъ истымъ путемъ, коимъ є господинъ буђеларъ изгубіо, кромъ мене самогъ, идућа, видели нису. Мой сбунѣни изгледъ увѣри башчована, у сумњи пре, него што самъ му одговорити могао. — Да како, онъ є морао наћи! Визне єданъ одъ сокпача мои, кои є у исто време у башчу дошао. Єсть! єсть! рекне трећи улазећи у башчу: Овогъ истогъ магновенія, собни служитель, кон є по заповести господина кодъ твое куће быо, дође и каза, да си ты господиновъ буђеларъ нашао. То и твоя жена и деца не само да су признали, но јошъ су му казали и буђеларъ какавъ є.

Дрктаюћи, у највећемъ страху, я свима ту бившими истину исповедимъ; но то се нѣма тако смутливо учини, да они моима речма неповѣре. Сва обстоятелства была су ми противна. Я будемъ затворенъ. Моя жена, моя любезна дечица, и мое жене добри стари родителѣи, у толико се већма оскорбе, у колико су мыслили, да су већ близу своє среће доспели. Самъ я єданъ стерпѣніе неизгубимъ. Я знаюћи мою невиность, надао самъ се съ постоянствомъ у добродѣтели све побѣдити. А будући, да самъ я кривъ быо, што се и по други путь буђеларъ изгубіо, то намыслимъ, све мое мало иманѣ, на исплату изгублѣне банкноте обратити, и по мою жену пошлѣмъ, да јой жалостно ово намѣреніе мое сообщимъ. Но она ми нато каза, да є сама већ покушеніе учинила, и милостивогъ господина, са своимъ нашомъ готовностью понудила, и да є съ тимъ у нѣму јошъ већу сумню и ярость возбудила, мыслићи онъ, да нама ніе могућно было, съ толикомъ ситномъ дечицомъ на-

шомъ, праведнымъ начиномъ толику гомилу новаца стећи; но да є то остатокъ одъ потрошене банкноте, кою є онъ изгубіо; и да є предложеніе ово нѣга нато навело, да мене дотле у тавници држи, догодъ му се цела банкнота неисплати.

(конецъ слѣдує.)

## ПРАВОУЧИТЕЛЬНА ИЗРЕЧЕНІЯ.

Никада се човеческа природа више тако небезчести, него кадъ є невѣжество съ насиліемъ скопчано и вооружано.

Новцы и заслуге отцава обычно су урокъ, зашто сынови нѣови ни новаца стећи ни заслуге себи заслужити неумеду.

Смерть є највећій Спаія на свету; єрбо она има у најманѣмъ селу свою ниву, то єсть гроблѣ.

Мы отнюдъ незнамо, како смо као душевна створеня на овај светъ дошли; али требало бы отнюдъ и сеагда да знамо, како ћемо съ чесію изъ нѣга изыћи.

Книжка є као єдно писмо, кое мы на све непознате пріятелѣи пишемо у целомъ свету.

Франклинъ бы говоріо: Добаръ и поштенъ человекъ десетъ пута болѣ живи на тежкимъ и злымъ времену, него зао и неваляю человекъ у добрымъ временама.

С. М.

## ДОПИСЪ.

(Изъ Бачкє.)

Nach die geringsten Dinge von einem National = Dichte können nicht anders, als forbar sein.

Menantes.

Далекочувеный Віолиниста Г. Лудвігъ Вій стъ многи Філохармонически Содружества Членъ почестный, овде се у Новомъ Саду двапутъ на Віолини своіой чути дао: Великій овај хармоніе умѣтникъ са мило текући звуцы складогласне свирке свое до умиленія є цѣо Публикумъ доводіо, мелодіє првы пѣвача' европейски вѣшто извіяюћи, и гласъ птица' чудотворно подражаюћи. — Слава му зато, и достойна хвала! Усраду Новоцаћана наклоность да бы узаймно почествовати могао добропріймльный Гостъ нашъ, сутра є данъ на ново Концертъ држао, и знаюћи да у Новомъ Саду посвемъ

Србштаную, чувствованїе свое изразио е у саставку подь насловіемъ: „Abschied von Neusatz, Gelegenheits Composition über Serbische Lieder, arrangirt von Wiest.“ — У Коемъ е поименце обште познате пѣсме Хорватске: „Айде браћо! айд' юнацы — Коняници и пѣшаци.“ и онетъ другу: „Тко е роѣнъ Славянъ, роѣнъ юнакъ.“ — Потомъ Народне Србске Пѣсме: „Я самъ млада Србкиня, Милкомъ ме зову;“ и другу: „Сеѣшшли се оногъ часа и проч?“ за предмѣте среѣно извршеногъ задатка свогъ избрао. — И текъ што су се први звуцы преднаведени пѣсама на Віолни угодно изведени саслушали, Публикумъ е найвеѣе задовољство свое са радостнымъ ускликомъ: „да живи!“ изяснявао, нити се огань радостный пре свршетка почеты пѣсама утишати могао. — Самъ пѣсмоводитель тронуть необычномъ приверженосћу овомъ выше е пута свирати престао; но на часъ кликомъ весели побуѣнъ, у одушевленію пѣкомъ тако е почете задатке продужавао, да су му громке на гулама струнке ове рѣчи: „Я самъ млада Србкиня и пр.“ обаятелно изговарале. — Тако найсовршенія дѣла хармоническа умъ и духъ нашъ истина да подижу; но оно, што намъ срце грѣе, и што насъ у срце дира: есть, и остае засвагда Гласъ Народа свогъ, и матерный свой собственный языкъ. Какавъ бы дакле изметакъ рода свогъ морао быти онай, кои бы туђъ языкъ, и туђе пѣсме властитымъ своимъ пѣсама Народнымъ предпоставляо, и тако наравномъ нагону супроть ишао! — Такогога изрода у Србству мыслимъ да не ма: ербо е Србину, као што Мушицкій вели: „Святъ Прадѣдшвъ языкъ.“ О благо си Роду! благо Родительима! надати се веѣ смѣло, да ѣду одсадъ и Србске моме Србима найрадіе Србени попѣвати, и да ѣе Србска рѣчь Србину свойски — за свое — оживлявати груди!! —

У Новомъ Саду 8. Септембра 1843.

Др. П. Ювановичъ.

## В Ъ С Т И.

(Пешта.) Бго ц. к. и Апостолическо Величество, благоизволило е нашегъ и дѣломъ и словомъ родолюбивогъ и премилогъ Господина Архіепископа Карловацкогъ и Митрополита цѣлогъ у ц. к. Державамъ Аустрінскимъ Славеносрбскогъ и Валахійскогъ Народа, дне 23/11 Септемврія, своимъ Тайнымъ Совѣтникомъ безъ такее (Загѣтїе) наименовати, и съ тымъ Высоку Царску и Отеческу

свою присну Любовь спрамъ Народа Србскогъ обелоданити, за кою Вышнїи Царъ Царева да Му съ цѣлымъ Августѣйшимъ Домомъ Нѣговымъ долгоденствіе, здравль, среѣу, благословъ и побѣду надъ празн даруе.

(Пешта.) Выше смо путій слушали, да се налази Водохудожника, кои по водн као по суву безъ свакогъ превоза ходити могу, кое смо мы досадъ держали, да е само измышлѣна басна: али овы дана два Водохудожника „Робертъ Кѣлбергъ“ изъ Шведске, и „Теннесъ Балхентъ“ изъ Норвегіе, предъ неизбройнымъ зрительима ову басну у дѣйствіе приведу. Они сирѣчь преѣшане неделѣ посредствомъ справе, коя се изъ лимовы 9. стопа дугачки ципела состояла, са свакомъ лакостію по водн као по леду тоцѣляюћисе са острова (пруда) Маргарита зовомогъ у Пешту преко Дунава преѣу, и шта выше, еданъ е отъ ныи двоице іошть и чамаць за собомъ, у коме су три човека седили, превукао; и ово позориште безчисленный народъ занета е съ великимъ удивленіемъ и воздухъ испунываюћимъ удовольства ускликомъ гледао. И можемо съ пуннымъ правомъ реѣи, да е ово остроумно отъ ова два мужа изобретеніе свакогъ почитанія достойно.

(Пешта.) Юче 16. о. м. допловіо е Паробродъ Ерешъ са 7. пунны лаѣа; отъ кои су 6. са свиняма до 3600 комадїй, и свако е парче отъ 250—260 фунти тежко быти могло; а една е лаѣа са сырови производи натоварена была, као; съ вуномъ, кожама, поташомъ, — кожицама, у свему: 3600 центи.

## НЕСТОРЪ УЧИТЕЛЯ.

Похвале достойно держимо миломъ Роду обявити: да се еданъ Учитель Србскїй налази, по имену Живанъ Поповичъ, кои се пре 51. године у Влайковцу тогъ преважногъ званія прїмїю, и тако се примѣрно, прилѣжно и добро владао, да се и данъ данашнїй у той штациі отираляюћи свое званіе находи. — Желаето бы было: да бы насъ та среѣа и у остальымъ мѣстама послужила, да Общества сирѣчь са Учительма, и Учительи са Обществама свагда задовољни и среѣни буду: а ово верао лако може быти, ако бы само Общества и Учительи свое взаимне дужности и права точно наблюдавали, и едни отъ други выше не изтызавали, него што редъ, и званіе собомъ изыскуе. Да Богъ поживи овога Нестора іошть 49. година!

## КНИЖЕВНА ИЗВѢСТІЯ.

(изъ Сербіе).

Особито се Попечителство Просвѣщенія стара оно, што е и овдѣ досадъ застало было, сугубо надокнадити. Тако се у типографіи нашої подъ печатъномъ находи: Численица, опетъ за основне школе; и Земльоописаніе изчислительно (математично) и физикално (естественно) на употребленіе гимназіалны ученика. На ползу овы справля се естествена Исторія и нѣмачка Грамматка, а еданъ отмѣный Господинъ занима се са саставляемъ сръбске Грамматике сасвимъ по новой системи. О овима немо дѣлама, кадъ изъ типографіе изиђу, пространство говорити.

Подунавка.

## ПОЗЫВЪ.

Христіанска дужность изыскуе, да братъ брата и ближнѣга нашего у нужди, с'колько в годъ могуће подпомогнемо; и ако е игде, то е заста у Мишколцу нужна скоро помоћ; ерѣ е Мишколць овогъ лѣта, нечаяннымъ пожаромъ скоро савъ у прахъ и пепео преобратіосе, а нарочито да бы смо едновѣрнымъ нашимъ у реченомъ мѣсту на помоћ притекли, дае намъ се угодна прилика, како не мо по нечему помагаюћи нуждну браћу нашу и самима себи баремъ споменъ овогъ доброгъ дѣла приобрѣсти, а то е, да се пренумерірамо на книжку „Бечъ и нѣгове знатности,“ кою е Высокоуч. Г. Дрѣ І. Суботичъ списао и опредѣлио на помоћ оштећене Греческе Школе и Мишколски граждана, кою не Г. Карлъ Гайбель ц. к. привіл. Книгопродаваць о идућемъ Пештанскомъ Леополди вашару издади. Далъ упутствованіе читатисе може у Обявленію горепоменуते книжке.

## ПУТЬ ПО СВЕТУ.

(Морава.) У башти Домініканскогъ монастыра у Олмыцу налазице една млада видра, кою мачка доп. иста мачка, у колико се брине о овой своіой варанькни; него о собственнымъ своимъ мачиѣма; пакъ што е іошть чудніе, како мачка маукати почне а видра већ іой терчи. Ова видра дугачка е скоро полдругу спону; а велика е већ као и мачка. Ово е

заста една особита естествоисторическа примѣтодостойность!

(Примѣръ ужасомерзке суровости.) У Лондону, кадъ е Віллірѣ на годишній еданъ праздникъ собраномъ людству слово говоріо, наведе у нѣму овай ужасомерзке суровости примѣръ: т. е. „Не давно руди се овдѣ кодъ ниже классе између мужа и жене му страшна свађа, на кою се многій народъ оба пола стече, пакъ многи будући е вика и праска тако велика была, као канда е какво бездѣліе чинѣно, у иђу и унутра, гдѣ опазе, да мужъ само свою жену туче; но съ чимъ, ахъ! са мертвымъ собственногъ имъ дѣтета тѣломъ, кое се мало пре съ душою раставило было“. Ево мерзкіегъ кодъ питомогъ человека бездѣлія, него и кодъ самогъ дивіегъ звѣра!

## ХОДЪ НОВАЦА НА БЕЧКОЙ БЕРЗИ.

27 Септ. р. 1843.

Сребро.

Металъ. . . . .	а 5 %	111
„ . . . . .	а 4 %	100
„ . . . . .	а 3 %	76
Займъ одъ 1839. . . . .	„	287
„ „ „ 1834. . . . .	„	728
Банкакціе Комадъ. . . . .	„	1638
Естерхазинъ Лозъ. . . . .	„	53
Цирски дукати. . . . .	„	102 3/4

Цена ране 29. Септ. п. р. на Пешт.  
пѣнци. меровъ, грош. 6. вр.

	наиб.	сред.	лош.
Жито. . . . .	112	165	9
Наполица . . . . .	68	65	60
Ражъ. . . . .	55	42	50
Ечаъ. . . . .	50	46	44
Зобъ. . . . .	44	40	38
Кукурузъ. . . . .	90	80	75
Проя. . . . .	80	—	—
Їута каша . . . . .	—	—	—

Станѣ дунава у Пешти.

30. Септ. п. р. 5'. 0". 0'''.

Издаватель Димитрій Іовановићъ. — Учредникъ Димитрій Теодоровићъ

(Rosen-Platz Nro 285.)